

外国運転免許証翻訳文発行申請書

Application form for Japanese Translation of foreign driver's license

下記ご案内事項をお読みいただき、以下の太枠部分に必要な事項をご記入ください。なお、当連盟窓口にてお手続きいただく場合は、「関係書類の授受確認」欄に授受確認のご署名をお願いします。

Please fill in each item in block letters within heavy-line frame below.

<ご案内>

- 当連盟が発行する「外国運転免許証の日本語による翻訳文」の発行料金は免許証1通につき3,000円です。免許センターでの免許証の切り替えが却下された場合でも、既に発行された翻訳文についての料金はお返しいたしかねます。
- お客様のご希望により当連盟からお客様に翻訳文をお送りする際は、以下にご記入いただいた申請者の日本国内ご住所にお送りいたします。その場合は郵送料実費として別途290円を申し受けます。

本申込書にご記入いただいた個人情報は、当連盟が翻訳文をお客様に適切に発行する目的の範囲内で利用いたします。The fee for Japanese Translation is 3,000 Yen per license. We do not refund any fee for the issued Translation even if your application to a license center for license-switching is not approved.

Japanese Translation is sent to the address specified in the column of "Applicant's address in Japan" on your request with payment of 290 Yen to us as postage.

We use your personal information in this form to issue Japanese Translation of your license to you properly.

申請者ご氏名 Applicant's name			
申請者日本国内ご住所（翻訳文送付先） Applicant's address in Japan	住所： (Address)	T E L： (自宅・会社・携帯) (Home / Office / Mobile)	
代理人記入欄 Substitute	氏名： (Name)	(申請者との関係： (Relationship between Applicant and Substitute))	
	住所： (Address)		
	T E L： (自宅・会社・携帯) (Home / Office / Mobile)		
免許証発給国 Issuing country of your driver's license			
免許証に関する確認事項 Please answer the following inquiries about your driver's license.			
海外で運転免許証を取得後、通算して3ヶ月以上現地に滞在しましたか。 Did you stay in the issuing country for at least 3 months in total after you obtained your current license?			はい / いいえ Yes / No
交付日 (Date of issue)	年(Y)	月(M)	日(D)・記載なし (No description)
有効期限 (Expiration date)	年(Y)	月(M)	日(D)・無期限 (Valid for life)
受付日： 年 月 日	受付窓口：	受付者：	
受付方法	1. 窓口 2. 郵送 [現金書留 一般書留 簡易書留 普通郵便]		
返却方法	1. 窓口 (引渡日： 月 日) 2. 郵送 [現金書留 簡易書留 配達記録 その他]		
関係書類の授受確認 Confirmation of transfer of relevant documents between the recipient and JAF			
書類 Documents	受領者確認 Signature of Recipient	書類 Documents	受領者確認 Signature of Recipient
日本語による翻訳文 Japanese Translation		運転免許証原本 Original of your driver's license	
翻訳文に関するご案内 Information on Japanese Translation		外国人登録証原本 Original of your alien registration	